

**DOHODA O POSKYTNUTÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV NA REALIZÁCIU PROJEKTU Č. P19/11**

**I. Účastníci dohody**

<b>1. Poskytovateľ: Nadácia EKOPOLIS</b> Zastúpená: Peter Medved', riaditeľ Adresa: Komenského 21, 974 01 Banská Bystrica IČO: 00631736 DIČ: 2021108661	<b>2. Prijímateľ: Obec Iža</b> Zastúpená: István DOMIN, starosta obce Adresa: Ďatelinová 674, 946 39 Iža IČO: 00306487 DIČ: 2021035709 Číslo účtu, banka: 3801134002/5600, Dexia banka Slovensko a.s.
---	--

**II. Predmet dohody**

- Finančné prostriedky (ďalej len „grant“) sú určené realizáciu projektu „Úprava zanedbaného verejného priestoru v centre obce Iža“ v rámci grantovo-asistenčného programu „PriStory 2011“.
- Grant je poskytnutý na rozhodnutia Správnej rady Nadácie Ekopolis zo dňa 20. 12. 2010, na základe žiadostí prijímateľa o podporu projektu zo dňa 01. 10. 2010. a 22. 11. 2010 a je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu.
- Grant je určený na pokrytie nasledovných položiek rozpočtu:

položka	suma v €
Honorár architekta	500,00
Občerstvenie počas plánovacej a realizačnej etapy	50,00
Tlač a kopírovanie materiálov	50,00
Kancelárske potreby a spotrebný materiál	100,00
Cestovné, preprava materiálu a tovaru	150,00
Tovar a materiál pre úpravy verejného priestoru (sadenice a rastlinný materiál, smetné koše a iný drobný mobiliár, detské hracie prvky a pod.)	4 350,00
Náklady na vyčistenie verejného priestoru (odvoz odpadu a uloženie na skládke)	300,00
<b>SPOLU</b>	<b>5 500,00</b>

**III. Poukázanie platieb**

- Prvú platbu vo výške 1 200 € poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po tom, ako príjemca doručí poskytovateľovi dva podpísané exempláre tejto dohody. Podpisom dohody sa prijímateľ zaväzuje rešpektovať podmienky a termíny v nej stanovené.
- Druhú platbu vo výške 3 750 € poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po tom, ako príjemca doručí poskytovateľovi priebežnú správu, vrátane priebežného vyúčtovania a táto správa, vrátane vyúčtovania bude poskytovateľom odsúhlasená.
- Tretiu, záverečnú platbu vo výške 550 € poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po obdržaní a schválení záverečnej správy, vrátane finančného vyúčtovania. Celková vydokladovaná a vyúčtovaná suma musí predstavovať 100% finančných prostriedkov schválených v rozpočte projektu. Táto platba je viazaná na odsúhlasenie záverečnej správy a vyúčtovania poskytovateľom.

4. Priebežná správa, vrátane vyúčtovania musí byť doručená písomne alebo osobne v 1 exemplári poskytovateľovi najneskôr **1. júla 2011**. Správa bude obsahovať súhrn aktivít realizovaných v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov a vyúčtovanie podľa predpisanej štruktúry (vrátane kópií účtovných dokladov). Pokyny pre vypracovanie finančnej a programovej správy si prijímateľ stiahne zo stránky [www.priestory.sk](http://www.priestory.sk) (odkaz „Na stiahnutie“) a bude ich rešpektovať. Na požiadanie prijemcu pokyny zašle poskytovateľ aj priamo na určenú adresu príjemcovi.
5. Záverečnú programovú správu vo forme prípadovej štúdie v 3 exemplároch podľa osvoji. dodanej programovým manažérom a finančnú správu v 1 exemplári doručí prijímateľ poskytovateľovi najneskôr do **31. decembra 2011** alebo do 1 mesiaca po ukončení projektu (bod VII. ).

#### IV. Vyúčtovanie grantu

1. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie štatutárny zástupca prijímateľa a osoba zodpovedná za projekt.
2. Pre čerpanie z grantu a jeho vyúčtovanie sú oprávnené náklady s dátumom od 2. 1. 2011 do 31. 12. 2011 (vrátane).
3. Prijímateľ grantu môže uskutočniť presun medzi jednotlivými položkami rozpočtu do výšky 10% celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu poskytovateľa grantu, je však nutné presuny jasne označiť a vysvetliť vo finančnej správe. Presuny medzi položkami vyššie než 10% celkovej sumy grantu a akékoľvek iné zmeny v čerpaní grantu je potrebné vopred písomne požiadať poskytovateľa a vykonať ich iba na základe jeho písomného súhlasu.
4. Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov grantu si ponecháva prijímateľ grantu a zaväzuje sa ich využiť na ciele súvisiace s podporeným projektom.
5. Ako súčasť priebežnej a záverečnej správy zhotoví v súlade so schváleným rozpočtom prijemca vyúčtovanie výdajov, doložené kópiami účtovných dokladov, vrátane zoznamu ďalších zdrojov financovania projektu a tiež ako finančnej podpory, získanej v období čerpania grantu na tento projekt. Originály a kópie účtovných dokladov hradených z tohto grantu musia byť zreteľne označené nápisom „Ekopolis“.
6. V prípade, že sa prijímateľ v projekte zaviazal prispieť na jeho realizáciu vlastným vkladom z iných zdrojov, musí sa tento vklad vo vyúčtovaní dokladovať vo výške, ako je naplánovaný v žiadosti o podporu.
7. Originály účtovných dokladov si prijímateľ ponecháva vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole zo strany poskytovateľa.

#### V. Verejné poďakovanie za grant

1. Každá obsiahlejšia informácia o projekte, ktorá bude publikovaná na základe tohto grantu, musí obsahovať poznámku o podpore od poskytovateľa: „**Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil v rámci programu Priestory 2011, ktorý podporuje ČSOB Finančná skupina.**“
2. Na každej publikácii, tabuli alebo iných materiálnych výstupoch z projektu musí byť uvedené, že boli podporené Nadáciou Ekopolis a ČSOB Finančnou skupinou, napríklad: „**Táto publikácia bola vydaná / Tento priestor bol upravený s podporou Nadácie Ekopolis a ČSOB Finančnej skupiny v rámci programu Priestory 2011.**“ Zároveň musí byť uvedené logo Nadácie Ekopolis, logo ČSOB Finančná skupina a ak je to možné, odporúčame aj logo programu Priestory. Logá sú k dispozícii na stránke [www.priestory.sk](http://www.priestory.sk) v sekcii „Na stiahnutie/Iné“ a na vyžiadanie ich poskytne aj programová manažérka Martina Paulíková.
3. Pri poďakovaniach, uvedených vyššie, sa nesmie spomínať názov ani iná reklama (logo a pod.) inej finančnej inštitúcie ako ČSOB Finančná skupina (napr. iná banka, poisťovňa a pod.).
4. Presné znenie verejného poďakovania bude prijímateľ konzultovať v dostatočnom časovom predstihu (min. 5 dní) predtým s programovou manažérkou Martinou Paulíkovou a to predovšetkým v prípadoch distribúcie väčšieho počtu materiálov verejnosti (plagáty, pozvánky, ankety a pod.).



## priestory

### VI. Podmienky grantu

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že prostriedky poskytnuté grantom budú použité na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade so zákonom o dani s príjmov č. 595/2003 Z. z. v platnom znení (§ 50 – použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely).
2. Prijímateľ sa zaväzuje v dostatočnom predstihu pozývať Nadáciu Ekopolis na akékoľvek akcie, spojené s realizáciou projektu. Nadácia Ekopolis bude následne pozvanie adresovať ČSOB Finančnej skupine.
3. Prijímateľ grantu zabezpečí účasť predpísaného počtu jeho zástupcov na spoločnom trojdňovom vzdelávacom tréningu a pri realizácii projektu bude postupovať podľa metodiky, ktorá bola zverejnená v propozíciách programu PrieStory 2011.
4. V priebehu projektu sa uskutoční min. jedno plánovacie stretnutie s verejnosťou, na ktorom sa zúčastní a metodicky ho bude viesť odborník/čka poskytnutý/á prijímateľom. Dátum tohto stretnutia je nutné kvôli koordinácii s ostatnými akciami vopred dohodnúť s predstihom min. 2 týždne.
5. V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť tieto zmeny poskytovateľovi a tieto zmeny môžu byť vykonané, iba ak ich poskytovateľ schváli. Ide najmä (ale nielen) o tieto zmeny:
  - zmena osoby zodpovednej za realizáciu projektu;
  - zmena v časovom pláne projektu;
  - ohrozenie realizácie projektu;
  - zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov grantu;
  - organizácia nie je schopná zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov;
  - v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla a i.
6. Prijímateľ grantu je povinný zabezpečiť, aby pri plánovaní a realizácii úprav verejného priestoru boli dodržiavané platné predpisy a normy, prijímateľ je tiež zodpovedný za dodržanie noriem platných pre detské zariadenia a ihriská v prípade realizácie detských zón. Akékoľvek nároky a postihy vyplývajúce z nedodržania predpisov a noriem pri plánovaní a realizácii úprave verejného priestoru znáša prijímateľ a Nadácia Ekopolis nie je zodpovedná za prípadné škody a úrazy spôsobené nedodržaním platných predpisov a noriem.
7. V prípade zániku subjektu prijímateľa v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť poskytovateľovi nevyčerpaný zostatok finančných prostriedkov a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého grantu. Prijímateľ grantu sa zaväzuje vrátiť technické vybavenie poskytovateľovi aj po ukončení čerpania grantu v prípade, že jeho organizácia zanikne alebo prestane naplňať účel, pre ktorý bola založená.
8. Pri realizácii projektu sa prijímateľ grantu zaväzuje postupovať spôsobmi šetriacimi životné prostredie, uprednostniť použitie prírodných materiálov a vykonať prípadné zásahy do krajiny šetrným spôsobom. Od prijímateľa grantu sa očakáva rešpektovanie tradičnej architektúry, tradičných technológií a miestnych tradícií, ako aj zásad ochrany prírody a krajiny. Prijímateľ grantu nemôže pri realizácii projektu bezdôvodne uprednostňovať plastové okná, asfaltovú strešnú krytinu (tzv. bonský alebo kanadský šindel), syntetické farby a laky, pre dané miesto netypické a netradičné kry, stromy a iné sadenice. Prijímateľ v maximálnej možnej miere vylúči zničenie, zbúranie alebo devastáciu pôvodných, k danému miestu náležiacich stavebných prvkov, ako napríklad drevené dlažby a dlážky, oporné múriky, typické architektonické detaily a pod., ako aj neodôvodnené zásahy do prírody a krajiny (napr. výrub stromov, zemné práce, úpravy reliéfu a pod.).
9. Na akciách súvisiacich s grantom, by nemal poskytovateľ podávať nápoje a jedlá v plastových fľašiach, pohároch a podnosoch a používať jednorazové plastové príbory a ak sa tomu nedá vyhnúť, mal by uprednostniť recyklovateľné hmoty a/alebo zabezpečiť ich separovaný zber.
10. Prijímateľ grantu zabezpečí počas realizácie projektu spracovanie fotodokumentácie v kvalite vhodnej na publikovanie. Fotodokumentáciu v počte min. 10 ks fotografií dodá spolu so záverečnou správou v digitálnej podobe. Fotografie budú poskytnuté bez nároku na autorskú odmenu a bez nároku na odmenu za poskytnutie licencie, pričom autor poskytnutím fotografie a jej odovzdaním nadácii udelí výhradnú licenciu na všestranné použitie diela a to na dobu autorsko-právnej ochrany v zmysle Autorského zákona vecne, množstve a teritoriálne neobmedzene, na dobu neurčitú.

11. Prijímateľ grantu sa tiež zaväzuje, že bude spolupracovať s fotografom Nadácie EkoPolis a že tento bude mať prístup a možnosť fotografovania na projektových akciách a v priestoroch, ktoré sa projektu dotýkajú.
12. Ukončenie projektu bude do 31. decembra 2011 a bude spojené so spoločenskou, kultúrnou, športovou alebo inou vhodnou akciou na podporenom verejnom priestranstve. Na dátume tejto akcie sa prijímateľ dohodne s Nadáciou EkoPolis (kvôli koordinácii s inými akciami) a pozve ju na ňu a to v predstihu min. 2 týždne.
13. Projekt nebude až do jeho ukončenia podporený inou finančnou inštitúciou než ČSOB Finančná skupina (napríklad iná banka, poisťovňa a pod.). Podpora projektu od iných sponzorov ako finančných inštitúcií (okrem ČSOB Finančná skupina) je možná bez obmedzenia.

### **VII. Porušenie podmienok grantu**


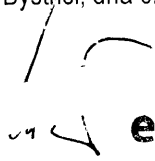
V prípade, že prijímateľ nedodrží podmienky uvedené v tejto dohode, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je tento oprávnený neposkytnúť zostávajúce platby grantu a projekt ukončiť, resp. v odôvodnených prípadoch. Prijímateľ bude povinný vrátiť všetky finančné prostriedky a technické vybavenie, ktoré boli prijímateľovi poskytnuté.

Porušením podmienok grantu sa rozumie aj neodôvodnená nečinnosť prijímateľa dlhšia ako 2 mesiace a neodôvodnené a opakované nedodržanie termínov jednotlivých aktivít v rozpore s odporúčaným časovým harmonogramom opísaným v propozíciách programu PrieStory 2011.

Svojím podpisom prijímame podmienky poskytnutia grantu:

*Za poskytovateľa grantu:*

V Banskej Bystrici, dňa 02. 01. 2011



Komenského 21,  
024 01 Banská Bystrica,  
tel: +421 48 414 5478  
fax: +421 48 414 5259,  
IČO: 47541007021108661  
reg. číslo: 36-69-MV/SR

Ing. Peter Medved, riaditeľ

*Za prijemcu grantu:*

V Iži dňa: 02. 01. 2011

István Domin, starosta obce